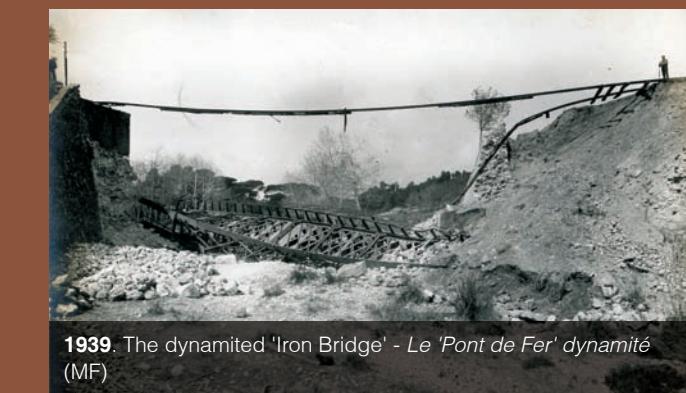


Itineraries of Democratic Memory in the Penedès

The Spanish Civil War started on the 19th of July 1936, after the partial failure of the fascist military coup against the republican regime, when the government of the republic was unable to defeat this coup throughout the country. The Spanish state was divided into two areas: one occupied by the rebel fascist forces, and the other controlled by the forces which remained loyal to the republican government. Catalonia soon became the centre of political and economic life of the Republic, and the Penedès was immersed in a huge warfare effort which allowed it to remain unoccupied practically until the end of the war. The divisions within the republican forces and the lack of international support, other than the International Brigades and the USSR and Mexico on the republican side, and the aid of Nazi Germany and Fascist Italy for Franco's troops, lead to the victory of the latter ones.

The war was constant in the Penedès, even though the frontline was many miles away: the voluntary militias, the recruited soldiers, refugees from other areas of Catalonia, military hospitals, aviation fields, ammunition factories, aerial bombings and passive and active defence, food shortages, violence and repression, agricultural and industrial collectives... Finally, in January 1939 the front entered into the Penedès with combats, bombings, the retreat of the republicans and of civilians, and the occupation by Franco's troops and the start of repression.

At the 47 municipalities in the counties of Alt Penedès, Baix Penedès and Garraf there are over 400 heritage sites related to the Spanish Civil War (1936-1939), inventoried in a historical research and dissemination project Tots els Noms (El Penedès 1931-1979) coordinated by the Institut d'Estudis Penedesencs (The Penedès Institute of Research). Based on these elements three routes have been drawn and signposted going through 16 municipalities which are all part of the Itineraries of Democratic Memory of the Penedès and the Network of Memory Spaces of Catalonia: the route of the Coastal Defences, the route of the Penedès Front, and the Vesper de la Gloriosa route...these three routes are interrelated and can be done geographically or thematically.

**The Front route**

The Spanish Civil War was lived differently in the Penedès depending on the speed at which the war frontline advanced. Contrary to what has been said traditionally, the occupation of the Penedès by Franco's troops (from the 18th to the 24th of January 1939) was not a mere walk through, rather there were a number of republican units which offered resistance in the defence lines L-2 at la Bisbal, el Montmell and Albinyana, and the L-3 at Subirats (at Sant Pau d'Ordal, el Pago and the Ordal mountain pass), which delayed the advance of the troops for some days and allowed the remaining comrades and refugees to escape from the area. Many republican soldiers died while offering resistance and most of them were buried in communal gravesites in fields and mountains of the Penedès. Finally, when the republicans were defeated, the occupation ceremony of Franco's troops was similar in all towns and villages: planting or replacing the flag, changing the time on the church or town hall clock, holding a mass and establishing a detention centre to redistribute prisoners. In the meantime, more than 2000 inhabitants of the Penedès went into exile.

This route goes through the municipalities of Vilanova i la Geltrú, El Vendrell, Albinyana, La Bisbal del Penedès, L'Arboç, Santa Margarida i els Monjos, Vilafranca del Penedès and Subirats. It explains the advance of Franco's army in the Penedès and several points where the republicans offered resistance. At the same time, it explains the dramatic situation of refugees, when passing through the county on their way to exile, who experienced the indiscriminate attacks of Franco's aviation. The route outlines an itinerary through several patrimonial areas relating to these events, which have been selected for their historical relevance, their state of conservation, their location and their representative relevance in relation to how the Civil War developed in the Penedès.

**Coastal Defence route**

During the Civil War, and as a result of the sinking of the fascist cruiser Canarias in Roses in October 1936, the Catalan coastline became fortified since there was the fear of a possible landing of Franco's troops. That event meant that the coastline became a war front and it started to be militarized, with a first artillery battery on the coast and then with the construction of defensive structures. Several batteries were installed at several places along the Catalan coastline to protect the area, but these battlements, in many cases, were of little military value since they were totally outdated, in many cases over fifty years old. However, at the beginning of 1937, a total of 120 artillery installations had been placed in around thirty battlements, but as the conflict progressed, this number of artillery and battlements was reduced since the republican forces lacked ammunition. At the beginning of 1937, when the Civil War had been going on for six months, several fortification structures were constructed such as machinegun posts and bunkers in several areas along the coasts of the Penedès.

This itinerary goes through several coastal towns and villages of the Garraf and the Baix Penedès: Sitges (including Valcarca and the Garrat), Vilanova i la Geltrú, Cubelles, Calafell and El Vendrell. Several remains have been recovered and signposted to explain the tasks performed by the republican rear line to defend themselves from a possible attack by sea of Franco's troops. There are machinegun posts at Sitges, Vilanova i la Geltrú, Cubelles and El Vendrell, with signposts explaining all of this. The route also includes a series of placards with general information on the Civil War and the items and defensive strategies used by the republican government in Sitges, Vilanova i la Geltrú and Calafell.

**Vesper de la Gloriosa route**

One and a half years after the start of the Civil War, at the end of 1937, with the loss of the airfields in Aragon and with the combat front moving into the area of Lleida, the republican aviation, the Gloriosa, retreated to airfields in Catalonia that were quite far from the front. Thus, from the beginning of 1938, up until the beginning of 1939, the republican aviation moved into the Penedès with its fighter planes and creating four military airfields. The first republican airfield that was built in the area was that of els Monjos, which started operating in March 1938. The second one was the airstrip of Santa Oliva (Albinyana and Santa Oliva), in the Baix Penedès, which was important both in terms of size and capacity. The third and fourth aviation fields were those of Sabanell (Font-rubí and Torrelavit) and Pacs (Pacs del Penedès - Vilobí del Penedès). These facilities of the Gloriosa were active in several moments: the first two peaks of activity came in April and May 1938 to support the actions at the Segre front. The third peak came with the Ebro battle and the offensive in Serós (November 1938). Finally, during the battle for Catalonia, as of the 23rd of September 1938 and until the 15th of January 1939.

The concentration of republican airfields in such a reduced area meant that the Penedès, the Alt Camp and the Anoia were called the wasp nest of the Gloriosa since the large number of planes taking off and landing looked like a wasp nest.

This itinerary is structured along the heritage remains of the republican airfields in the Penedès during the Civil War: Santa Oliva, els Monjos, Sabanell and Pacs. The different points along the route allow visiting several recovered and signposted vestiges; facilities with small buildings and shelters, built using the collaboration of local workforce. This route also includes a visit to the Centre of Interpretation of the Republican Aviation and the Aerial War (CIARGA in Catalan), at the old airfield of els Monjos.

**CIARGA. Center of Interpretation of the Republican Aviation and the Aerial War**

The airfield of els Monjos was one of the main airfields of the Vesper de la Gloriosa. It was built on some flat farming lands between the river Foix and the roads from Barcelona to Valencia and from Vilafranca to Valls. The airfield of els Monjos started operating in March 1938 when the third squadron of Tupolev SB-2 Katiuska bombers landed there. It was very soon seen that the airfield was better suited for fighter planes rather than bombers, and thus became the base to several squadrons of the 26th Fighting Squadron (Polikarpov I-15, "Xato") and, occasionally to some squadrons of the 21st Group (Polikarpov I-16 "Mosca"). Besides, it was also the command headquarters for the 11th Fighter Squadron. From the airfield of els Monjos and from the other ones, the republican aviation took an active part in the Ebro battle and at the Segre front, and then in the Catalonia campaign. At els Monjos there were also two workshops to assemble Polikarpov I-15 Xato fighters, at the La Margarida and Cal Rubió facilities, a prison for Franco's aviators at the Penyafort castle and several military and civilian shelters.

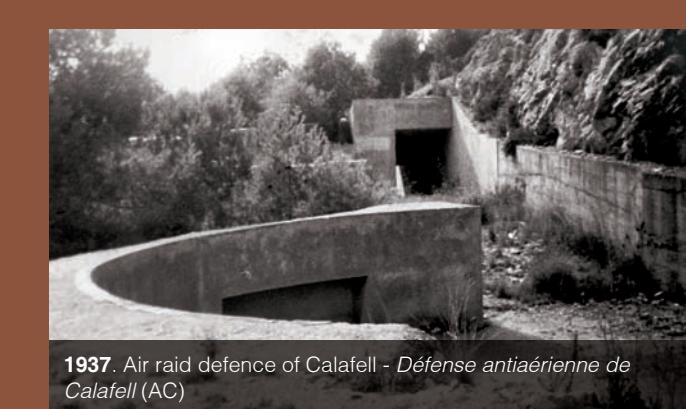
The CIARGA is located at the Parc de la Memòria, a place that, thanks to the installation of this facility, has become a reference memorial space in the Penedès. The place, which during the civil war was the republican airfield of els Monjos, has been signposted and the main Serral shelter has been recovered and may also be visited. The structure centres around several areas explaining aspects such as how aviation developed during the war, the role of the republican aviation, the relevance of foreign intervention for both armies or how the aerial war was experienced at the frontline and at the rear. It also shows how a military airfield was built, who worked there (aviators, mechanics, arms manufacturers...). The centre is one of the reference points along the Vesper de la Gloriosa route. In Santa Margarida i els Monjos, there is also other spaces which have been recovered and which may also be visited, such as the shelter of La Margarida, the basic shelter of Cal Rubió, or the prison for aviators at the Penyafort castle, following the signposted itinerary.

**Itinéraires de la Mémoire Démocratique du Penedès**

La Guerre Civile Espagnole commence le 19 juillet 1936, après l'échec partiel du coup d'état fasciste contre le régime républicain et après que le gouvernement de la République eut échoué à l'éliminer partout dans le pays. L'état espagnol fut alors divisé en deux zones : la zone occupée par les forces rebelles franquistes et celle contrôlée par les forces loyales au gouvernement républicain. La Catalogne devint très vite la capitale politique et économique de la République. Le Penedès fut alors appelé à contribuer à l'effort de guerre, en tant que territoire non occupé presque jusqu'à la fin de la guerre. La division au sein des rangs républicains et le peu de soutien international – à l'exception des Brigades internationales, de l'URSS et du Mexique, d'une part, et l'unité des franquistes et l'aide reçue de l'Allemagne nazie et de l'Italie fasciste, d'autre part – firent finalement basculer la victoire de leur côté.

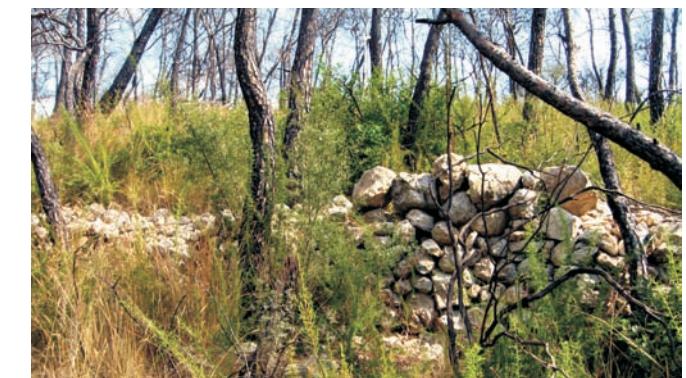
Dans le Penedès, la guerre fut constante, même si le front était très éloigné : les miliciens volontaires, les soldats enrôlés, les réfugiés d'autres régions du pays, les hôpitaux militaires, les terrains d'aviation, les usines d'armement, les bombardements aériens, la défense passive et active, le rationnement alimentaire, la violence et la répression, les collectivisations agricoles et industrielles... Finalement, en janvier 1939, le front atteignit le Penedès avec ses combats et ses bombardements, la retraite républicaine de civils et de militaires républicains puis l'occupation et le début de la répression.

Les 47 communes des comarques de l'Alt Penedès, du Baix Penedès et du Garraf comptent plus de 400 éléments patrimoniaux liés à la Guerre Civile Espagnole (1936-1939), recensés par le projet de recherche et de diffusion historique « Tots els noms » [Tous les noms (Le Penedès 1931-1979)], coordonné par l'Institut d'Estudis Penedesencs. Trois itinéraires ont été créés et balisés autour de ces éléments. Ils traversent 16 communes et s'inscrivent dans le cadre des Itinéraires de la Mémoire démocratique du Penedès et du Réseau des Lieux de mémoire de Catalogne : le circuit de Défenses des côtes, celui du Front du Penedès et celui du Vesper de la Gloriosa (Guêpier de la Gloriosa). Ces trois itinéraires sont reliés entre eux et peuvent être suivis géographiquement ou thématiquement.

**Itinéraire du Front**

Dans le Penedès, la Guerre Civile Espagnole a été vécue de différentes manières, en fonction du rythme auquel le front avançait. Contrairement à ce qu'on entend habituellement, l'occupation franquiste du Penedès (du 18 au 24 janvier 1939) ne fut pas un jeu d'enfants. Quelques unités républicaines opposèrent résistance sur les lignes de défense L-2 à La Bisbal, El Montmell et Albinyana et L-3 à Subirats (à Sant Pau d'Ordal, el Pago et au port de l'Ordal), ce qui arrêta l'avancée franquiste pendant quelques jours et permit la retraite des autres camarades et des réfugiés. De nombreux soldats républicains moururent pendant qu'ils se défendaient et la plupart furent enterrés dans des fosses, dans les champs et les montagnes du Penedès. Finalement, après la défaite républicaine du Penedès, la cérémonie franquiste d'occupation fut très semblable dans toutes les communes : hissement ou remplacement du drapeau, mise à l'heure de l'horloge de la mairie ou de l'église, messe et ouverture d'un centre de détention pour redistribuer les prisonniers. Pendant ce temps, plus de 2 000 habitants du Penedès partirent en exil.

Cet itinéraire traverse les communes du Penedès : Vilanova i la Geltrú, El Vendrell, Albinyana, La Bisbal del Penedès, L'Arboç, Santa Margarida i els Monjos, Vilafranca del Penedès et Subirats. Il permet d'en savoir plus sur l'avancée franquiste dans le Penedès et les points auxquels l'armée républicaine opposa résistance. Il témoigne également du drame des réfugiés, de leur passage par la comarque, sur la route de l'exil, alors qu'ils subissaient les attaques aveugles de l'aviation franquiste. Le circuit propose de découvrir les lieux du patrimoine marqués par ces événements, des lieux choisis pour leur intérêt historique, pour leur état de conservation, pour leur emplacement et pour leur représentativité dans le déroulement de la Guerre Civile dans le Penedès.

**Itinéraire de Défenses des Cotes**

Pendant la Guerre Civile (1936-1939), à la suite du bombardement de la commune de Roses par le croiseur franquiste Canarias en octobre 1936, les côtes catalanes furent fortifiées face à la crainte d'un éventuel débarquement des troupes franquistes. Après cet événement, la côte devint un front et commença son processus de militarisation. Il s'agissait avant tout d'armer la côte et d'ériger des constructions défensives. Des batteries furent installées à plusieurs endroits de la côte catalane afin de protéger le littoral. Mais la plupart de ces batteries n'étaient guère puissantes ; il s'agissait de pièces dépassées qui avaient très souvent plus de cinquante ans. Pourtant, début 1937, un total de 120 pièces d'artillerie réparties sur une trentaine de batteries avait été installé. Mais plus le conflit avançait, plus le nombre de pièces et de batteries diminuait en raison du manque d'armement de l'armée républicaine. Début 1937 – la guerre durait depuis six mois –, la construction de plusieurs ouvrages fortifiés fut lancée, notamment des nids de mitrailleuses et des bunkers, à certains points des côtes du Penedès.

Cet itinéraire traverse plusieurs communes côtières du Garraf et du Baix Penedès : Sitges (avec Valcarca et le Garraf), Vilanova i la Geltrú, Cubelles, Calafell et El Vendrell. Des vestiges ont été aménagés et signalisés afin d'expliquer les efforts menés à l'arrière-garde républicaine pour se défendre d'une attaque éventuelle par la mer de l'armée franquiste. Vous pouvez voir des nids de mitrailleuse dotés de panneaux explicatifs, à Sitges, Vilanova i la Geltrú, Cubelles et El Vendrell. L'itinéraire comporte également un ensemble de panneaux d'informations générales sur la Guerre Civile, les éléments et les stratégies de défense mises en place par le gouvernement républicain, à Sitges, Vilanova i la Geltrú et Calafell.

**Itinéraire Vesper de la Gloriosa**

Après un an et demi de Guerre Civile, fin 1937, après la perte des aérodromes d'Aragon et le mouvement du front en direction de la région de Lleida, l'aviation républicaine, La Gloriosa, se replia vers les aérodromes situés en Catalogne à une certaine distance du front. Ainsi, du début de 1938 au début de 1939, le Penedès vit l'arrivée de l'aviation républicaine et la mise en service de quatre aérodromes militaires. Le premier aérodrome républicain à être construit fut celui de Santa Oliva (Albinyana et Santa Oliva), dans le Baix Penedès, un terrain important de par ses dimensions et sa capacité. Les troisième et quatrième terrains furent ceux de Sabanell (Font-rubí et Torrelavit) et Pacs (Pacs del Penedès - Vilobí del Penedès). Ces installations de La Gloriosa furent actives à plusieurs moments : les deux premières périodes d'activité correspondent aux mois d'avril et mai 1938, afin de soutenir le front du Segre. La troisième période correspond à la bataille de l'Ebre et à l'offensive de Serós (novembre 1938). Et la dernière période, de décembre de Catalogne, du 23 décembre 1938 au 15 janvier 1939.

La concentration d'aérodromes républicains dans un aussi petit espace fit du Penedès, de l'Alt Camp et de l'Anoia, le Vesper de la Gloriosa [le guêpier de la Gloriosa], car en effet, le décollage et l'atterrissement de tous ces avions ressemblaient à un essaim d'abeilles.

Cet itinéraire s'organise autour des éléments du patrimoine qui subsistent des aérodromes républicains du Penedès de la Guerre Civile : Santa Oliva, Els Monjos, Sabanell et Pacs. Les différents points du circuit permettent de visiter plusieurs vestiges aménagés et signalisés. Il s'agit d'installations, de petits bâtiments et d'abris construits à l'époque avec la participation de main-d'œuvre locale. Ce circuit prévoit également la visite du Centre d'interprétation de l'aviation républicaine et de la guerre aérienne (CIARGA), situé sur l'ancien terrain d'aviation d'El Monjos.

**CIARGA. Centre d'Interprétation de l'Aviation Républicaine et de la Guerre Aérienne**

L'aérodrome d'El Monjos fut l'un des principaux terrains d'aviation de la Guerre Civile. Il a été construit sur une esplanade de terres agricoles entre la rivière Foix et les routes de la Valls. L'aérodrome d'El Monjos fut mis en service en mars 1938 avec l'atterrissement de la 3ème escadrille de bombardiers Tupolev SB-2. Katiuska. On constata vite que le terrain était plus adapté aux avions de chasse qu'aux bombardiers et il devint la base de plusieurs escadrilles du groupe 26 de chasse (le Polikarpov I-15, Xato) et, ponctuellement, d'une escadrille du groupe 21 (Polikarpov I-16, Mosca). Il fut également le siège du commandement de l'escadrille de chasse 11. Depuis l'aérodrome d'El Monjos et d'autres terrains du Vesper, l'aviation républicaine de chasse participa activement à la bataille de l'Ebre et au front du Segre, puis à la campagne de Catalogne. Cet aérodrome comptait également deux ateliers de montage d'avions Polikarpov I-15, Xato, dans les locaux des entreprises La Margarida et Cal Rubió, une prison pour pilotes franquistes au château de Penyafort et plusieurs abris civils et militaires.

Le CIARGA se trouve dans le Parc de la Mémoire, un lieu devenu, avec l'installation de cet équipement, un espace mémoriel de référence du Penedès. Cet endroit, aérodrome républicain d'El Monjos pendant la Guerre Civile, a été signalisé et l'abri principal a été aménagé. Ce dernier est aussi à visiter. Le centre s'organise autour de plusieurs thèmes ; il présente par exemple le développement de l'aviation pendant la guerre, le rôle de l'aviation républicaine, l'importance de l'intervention étrangère pour les deux armées ou ce qu'était la guerre aérienne sur le front comme à l'arrière-garde. Il parle aussi de la construction d'un aérodrome militaire et du personnel (aviateurs, mécaniciens, armuriers...) qui y travaillait. Le centre est l'élément clé de l'itinéraire du Vesper de la Gloriosa. À Santa Margarida i els Monjos, il est également possible de visiter d'autres lieux retrouvés, comme l'abri de La Margarida, l'abri élémentaire de Cal Rubió ou la prison des pilotes du château de Penyafort, situés tout au long de l'itinéraire signalisé.





Itinéraires du Penedès

Espaces de Memòria

Information - Reinseignements :

Institut d'Estudis Penedesencs:
Tel. 938 921 979 - 669 882 959
secretaria@iepenedesencs.org

VINSEUM
Tel. 938 900 582
<http://www.vinseum.cat>

CIARGA: Santa Margarida i els Monjos
Tel. 627 000 129 - 938 982 514
informacio.memorial@smmonjos.cat
<http://www.ciarga.cat>

Consell Comarcal del Baix Penedès
Tel. 938 900 000
ccapenedes@ccapenedes.cat

Consell Comarcal del Baix Penedès:
Tel. 977 157 171
ccbpbenedes.altanet.org

Consell Comarcal del Garraf
Tel. 938 115 715 - 938 115 978
patrimoni@cggarraf.cat

Memorial Democràtic de Catalunya
<http://memorialdemocratic.gencat.cat>

Coordination, documentation and texts - Coordination,
documentation et textes :
Ramon Arnabat, Adrián Cabezas, Jordi Farré, David Íñiguez,
Núria Jane, Carme Miro, Jordi Ramos i Memorial Democràtic.

Current photographs - Photographies actuelles :
Memorial Democràtic, Institut d'Estudis Penedesencs,
VINSEUM, Ajuntament de Santa Margarida i els Monjos.

Historical photographs - Photographies historiques :
Museu del Ferrocarril (Vilanova i la Geltrú), Arxiu ADAR
(Barcelona), Arxiu Montserrat Tarradellas i Macia (Poblet),
Ufficio Storico dell'Aeronautica Militare (Roma) i Arxiu
Municipal de Calafell.

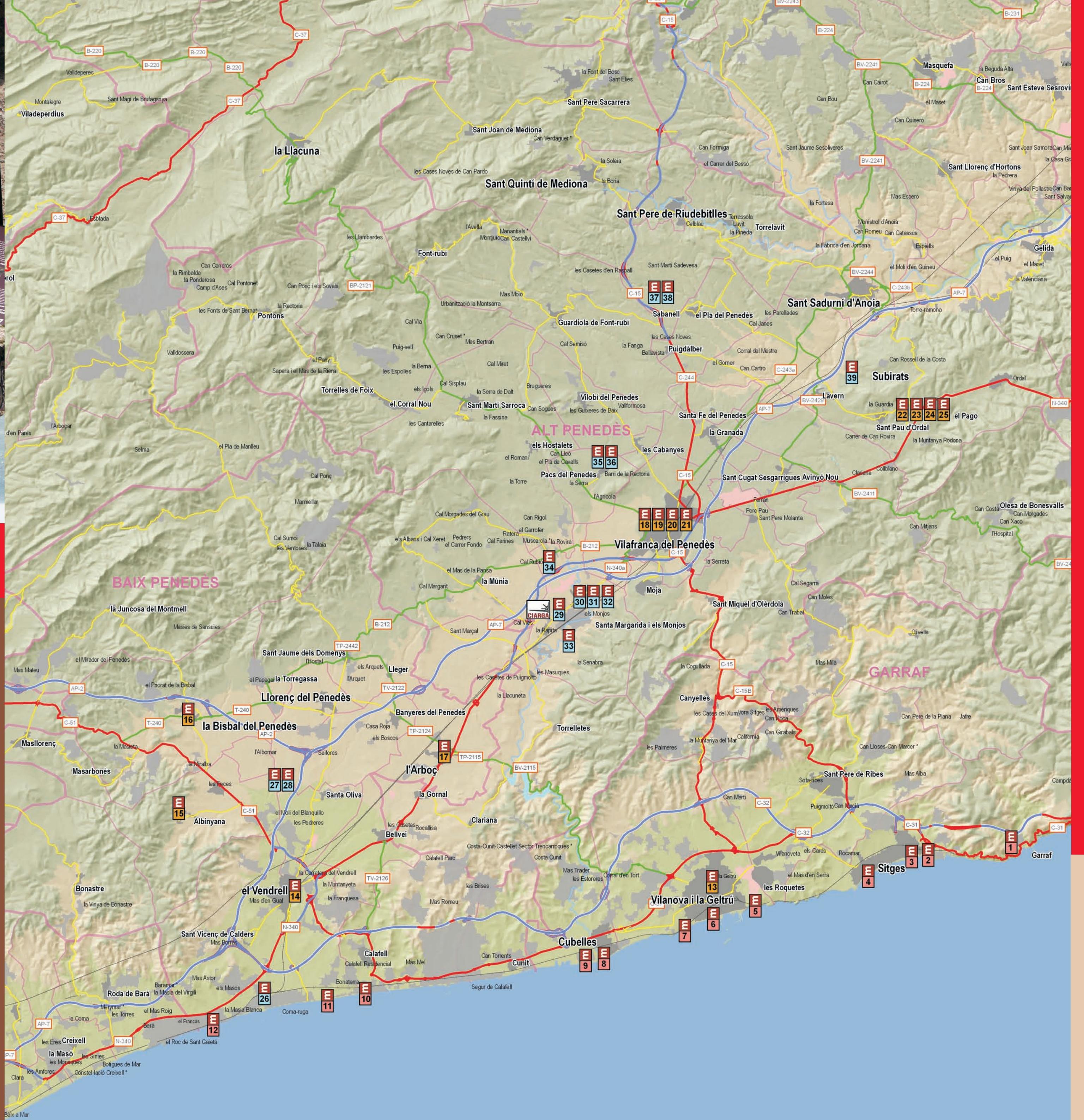
memorial
democratic

Generalitat de Catalunya
INSTITUT D'ESTUDIS PENEDESCS
VINSEUM

COTXELL COMARCAL
ALT PENEDÈS

ConSELL COMARCAL
BAIX PENEDÈS

ConSELL COMARCAL
del Garraf



ENGLISH

Memorial Sites - Lieux de Mémoire

Coastal Defence route - Itinéraire de Défenses des Cotes

- E1 Garraf (Sitges)
- E2 Búnquer de Balmins (Sitges)
- E3 Edifici Miramar (Sitges)
- E4 Platja de la Barra (Sitges)
- E5 Búnquer Punta Mabrera (Vilanova i la Geltrú)
- E6 Parc de Ribes Roges (Vilanova i la Geltrú)
- E7 Búnquer Primera Roca (Vilanova i la Geltrú)
- E8 Búnquer platja/ríu Foix (Cubelles)
- E9 Casa-búnquer de la Mota (Cubelles)
- E10 Passeig Marítim (Calafell)
- E11 Búnquer de les Madrigueres (El Vendrell)
- E12 Búnquer del Francàs (El Vendrell)

The Front route - Itinéraire du Front

- E13 Plaça de Sant Antoni (Refugi) (Vilanova i la Geltrú)
- E14 Rambla (El Vendrell)
- E15 Cementiri vell (Albinyana)
- E16 Plaça de Catalunya (La Bisbal del Penedès)
- E17 Plaça de la Badalota (L'Arboç)
- E18 Plaça de Santa Maria (Vilafranca del Penedès)
- E19 Plaça Sant Joan (Vilafranca del Penedès)
- E20 Cal Bolet (Vilafranca del Penedès)
- E21 Molí d'en Rovira (Vilafranca del Penedès)
- E22 El Pago (Subirats)
- E23 Carretera El Pago (Subirats)
- E24 Trinxera El Pago (Subirats)
- E25 Niu de metralladores El Pago (Subirats)

Vesper de la Gloriosa route - Itinéraire Vesper de la Gloriosa

- E26 Estació de FFCC de Sant Vicenç de Calders (El Vendrell)
- Aeròdrom de Santa Oliva-Albinyana
- E27 Caseta Cos Guardia (Santa Oliva)
- E28 Cal Sereno (Albinyana)
- Aeròdrom dels Monjos (Sta Margarida i els Monjos)
- CIARGA (Sta Margarida i els Monjos)
- E29 Refugi del Serral (Sta Margarida i els Monjos)
- E30 Plaça de l'Ajuntament (Sta Margarida i els Monjos)
- E31 Refugi de la Margaridoia (Sta Margarida i els Monjos)
- E32 Refugi del Xiringuito (Sta Margarida i els Monjos)
- E33 Presó Castell de Penyafort (Sta Margarida i els Monjos)
- E34 Refugi de Cal Rubió (Sta Margarida i els Monjos)
- Aeròdrom de Paços (Pacs del Penedès - Vilobí del Penedès)
- E35 Refugi del Sadurní (Vilobí del Penedès)
- E36 Can Maiol (Vilobí del Penedès)
- Aeròdrom de Sabell (Font-rubí - Torrelavit)
- E37 Refugi C-15 (Font-rubí)
- E38 C-15 / El Pla del Penedès (Font-rubí)
- E39 Can Maristany, Lavern (Subirats)

